

3 単位計測ガイガーカウンター 簡易マニュアル



第1版
2011年9月16日

※ ご注意点 ※

- 背面カバーで保護している検知器のウィンドウ材は、アルファ線、ベータ線といった透過力の弱い放射線を検知するため非常に繊細な材質でできています。破損しないようご注意ください。気圧の変化で破損することもあるため、飛行機内に持ち込む場合は、手荷物として持ち込むか、機密ケースに入れることをおすすめします。ウィンドウ材は1年間のメーカー保証対象外となっています。

0. 目次

1. 起動・終了	1
2. モードの切替え	4
3. 空間中の線量率検知	5
4. 食品表面検知などの検知	5
5. 食品・水の検知 (別途オプションが必要です)	6
6. 電池交換	6
7. 問合せ	7

1. 起動・終了

1-1. 起動



ボタンを長押し、放します。

2回目以降、電源を入れた際は、電源を OFF にした時のモードで起動します。

1-2. 終了



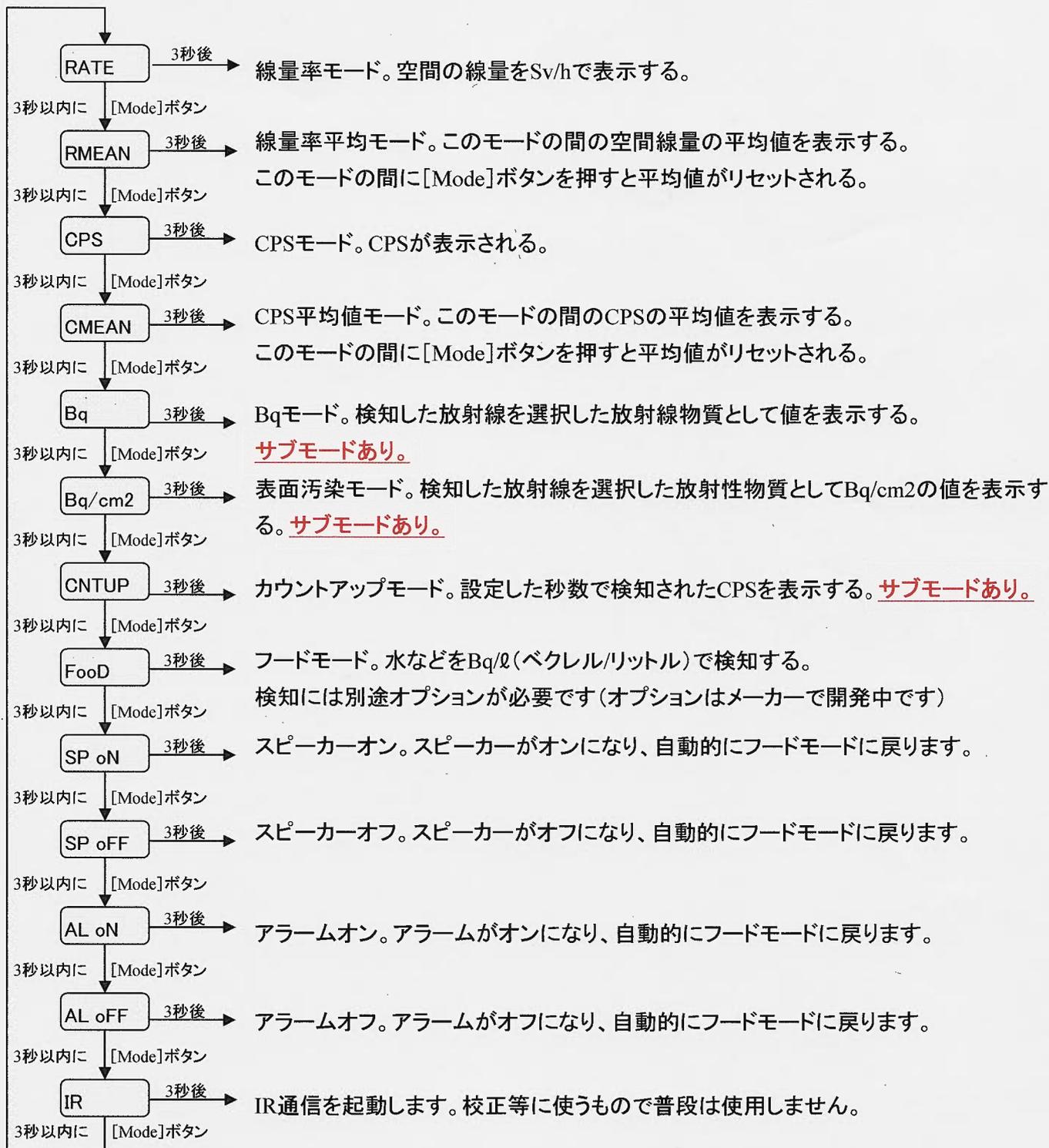
ボタンを 2 回押します。

2. モードの切替え

モードボタンを1回押すと、現在のモード名が表示されます。

モードボタンを3秒以内に2回、3回と連続して、押すと、次のモードに切り替わります。

更にサブモードを選択できる



3. 空間中の線量率検知

3-1. 線量率モード

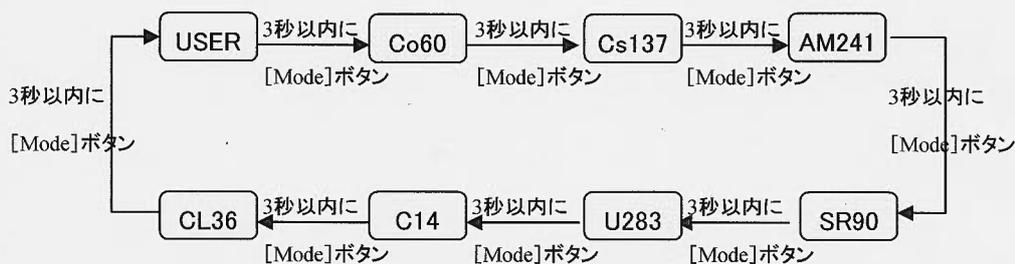
[Mode] ボタンを連続で押して、「RATE」にします。
直ちに、Sv/h で放射線量率の検知が始まります。

3-2. 線量率平均モード

[Mode] ボタンを連続で押して、「RMEAN」にします。
線量率平均モードにしてからの線量率の平均値を表示します。
線量率平均モードにする場合は、同じ場所から動かずに検知します。違う場所で改めて平均値を取り直す場合は、[Mode] ボタンを押してリセットできます。

4. 食品表面汚染などの検知

[Mode] ボタンを連続で押して、「BQCM2」にします。
更に [Mode] ボタンを連続で押して、核種を選択します。ここで選択した核種として、放射線量を表示します。
特別な意図がない場合は「Cs137」を選択してください。



核種の記号と物質名

Co60 : コバルト 60、Cs137 : セシウム 137、AM241 : アメリシウム 241、
SR90 : ストロンチウム 90、U238 : ウラン 238、C14 : 炭素 14、CL36 : クロル 36

背面カバーを外し、検知対象物に近づけてください。検知器を測定物の 3mm 程度まで近づけます。その際、測定物が検知器に付着しないように気を付けてください。

※背面カバー下の検知器は、アルファ線、ベータ線を検知するため、非常に繊細な材質でできています。表面検知の際、破損しないように御注意ください。検知器のウィンドウ材は保証対象外です。

5. 食品・水の検知

※フードモードで Bq/l (ベクレル/リットル) を検知するには、別途オプションが必要です。
オプションはメーカーで開発中です。

5-1.バックグラウンドの測定

放射能汚染されていない水（蒸留水など）を用意し、専用の容器（オプション）に入れ、台座（オプション）にセットします。

[Mode] ボタンを連続で押して、「Food」にします。

「3 単位ガイガーカウンター」を台座にセットします。

約 45 分かけて、バックグラウンド放射線を測定します。左上に「C2700 sec」と表示されているのが残り時間です。カウントダウンされていきますので、0 になったらバックグラウンドの測定は終了です。

※続けて検知する場合はバックグラウンドの測定は必要ありません。

5-2.対象物の検知

続いて、専用の容器（オプション）に検知対象物を入れます。対象物の検知にも約 45 分かかります。左上に「F2700 sec」と表示されているのが残り時間です。カウントダウンされていきますので、0 になったら検知終了です。

5-3.検知結果

0～299 Bq/l の場合、「L300」と表示されます。

300～499 Bq/l の場合、「L500」と表示されます。

500 Bq/l～100,000 Bq/l の場合、その値が表示されます。

6. 電池交換

検知器を覆っているゴム足ケースを外してください。

背面に電池ケースの蓋がありますので、外して電池交換を行ってください。

電池は単三電池 2 本です。

7. 問合せ

ご不明な点がございましたら、下記までご連絡ください。

株式会社フジテックス <http://www.fjtex.co.jp>

〒169-0075 東京都新宿区高田馬場 1-25-30 FEAL ビル（自社本社ビル）

TEL.03-3207-5521（代）

radiation@fjtex.co.jp

MiniTRACE CSDF CERTIFICATE OF CALIBRATION

Instrument: MiniTRACE CSDF
Contamination monitor and multifunctional survey meter

Serial number: MT-CSDF E01 00234

Type of detector: Thin Wall Beta-Gamma Detector
Energy compensated with closed plate

Date of calibration: 07.09.2011

Place of calibration: Saphymo GmbH, Frankfurt/Germany

Dose Rate - Calibration based on:

- The German national dose-rate standard at Physikalisch Technische Bundesanstalt (PTB) in Braunschweig
- the British National Radiation Protection Board (NRPB) in Didcot, Oxfordshire

with a total error of less than 6 %.

These laboratories are cross-linked to all major national calibration laboratories such as NIST and DOE/EML with uncertainties in the order of 1 %.

Dose rate – Calibration: Calibration Source: Cs-137
Source number: CDC 7915, release activity 3,7 GBq, release date: 01.09.1994

Activity – Calibration: Calibration Source: Co-60
Calibration Certificate No: DKD-K-06501 / 04-09

Calibration tolerance: Specified by the factory +/- 15 % (dose rate: Cs-137)
Specified by the factory +/- 20 % (activity: Co-60)

Exact calibration levels and results:

	Cs-137 calibration (Dose rate)		Co-60 calibration (activity)	
Target value:	0,09	µSv/h	1104	Bq
Actual value:	248,00	µSv/h	1110	Bq
Mean deviation:	245,00	%	0,54	%
Background value:	0,13	µSv/h	-	

controlled by:
Beate Buschner



Saphymo GmbH

Tel.: + 49 - (0)69 - 97 65 14 - 0

Geschäftsführer
Michel Maire
HRB 22722 Frankfurt a. M.

Heerstrasse 149

Fax: + 49 - (0)69 - 76 53 27

Commerzbank AG
BLZ 500 800 00
Konto 240 177 000

D-60488 Frankfurt am Main

www.saphymo.de

Frankfurter Volksbank eG
BLZ 501 900 00
Konto 00 959 111

Germany

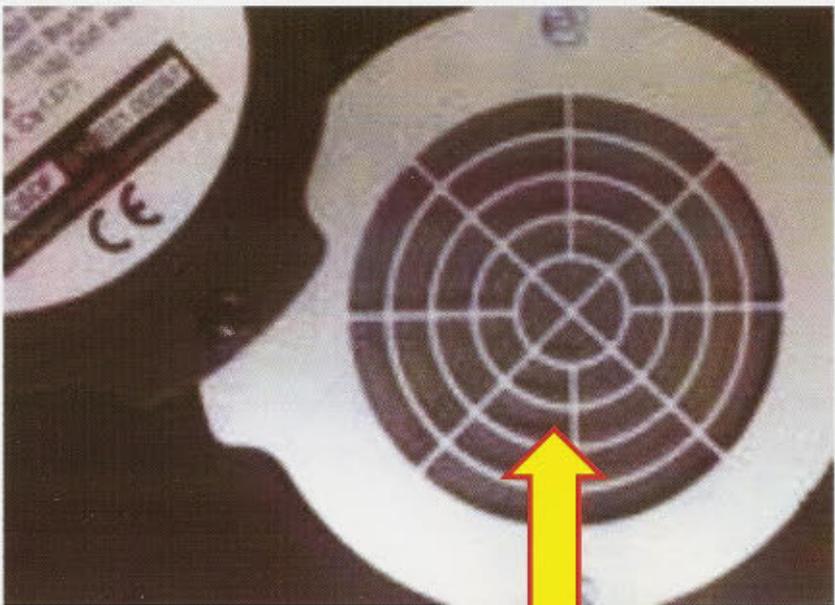
sales@saphymo.de

Postbank Ffm
BLZ 500 100 60
Konto 400 80 602

【3単位ガイガーカウンター・取扱注意事項】

パンチキー型ガイガー・ミューラー検出器(機器背部・保護プレート内)は、構造が繊細な為、落したり、薄膜が他の物に当たってしまうと破損する恐れがあります。検出窓は保証対象ではない為、保護スクリーンの中に物を差し込まないよう、くれぐれもご注意ください。

(※説明書 1ページ目参照)



【厳禁】

物を差し込まないで下さい！

平成 23 年 9 月 16 日(金)

商品出荷のご案内

FUJITEX 株式会社フジテックス
Best Solution, Best Partner ○創業/1978年 資本金/3億円

□本 社 〒169-0075 東京都新宿区高田馬場1-25-30
TEL.03-3207-5521 (代) FAX.03-3207-5522

□北海道本部 〒060-0042 北海道札幌市中央区北一条西4-1-2

□東北本部 〒980-0811 宮城県仙台市青葉区一番町3-1-1

□中部本部 〒461-0005 愛知県名古屋市中区東桜1-13-3

□関西本部 〒530-0003 大阪府大阪市北区堂島2-1-31

□中四国本部 〒730-0051 広島県広島市中区大手町2-11-10

□九州本部 〒810-0041 福岡県福岡市中央区大名2-9-2

3 単位計測ガイガーカウンター

ご購入者 様

いつもお世話になっております。

この度は【3 単位計測 ガイガーカウンター】のご注文を頂きまして誠にありがとうございます。

直訳の日本語版「取扱説明書」を同封させて頂きます。

説明書に訂正・補足箇所がございますので、下記記載させて頂きます。

ご確認の程、宜しくお願い申し上げます。

1.訂正

【誤】 p.24 Am-214

↓

【正】 Am-241

2.補足説明

p.24 記載はありませんが、I-131(ヨウ素)も測定可能です。

3.補足説明

p.24 元素記号は下記の通りです。

C 炭素

Cl 塩素

Co コバルト

Sr ストロンチウム

Cs セシウム

Am アメリシウム

U ウラン

4.補足説明

「p.13 2.5.2.2」「p.17 2.6」の拭き取り試験、付属品のオプションキットについては、現在メーカーで開発中です。

販売開始時には改めてご連絡させて頂きます。

商品出荷のご案内

5. 訂正

取扱説明書「p.13 2.5.2.2」上に記載してある、

「必ず同梱されているカップとホルダーを使用して下さい。それ以外では、正しい結果が得られません。」
という文章は、誤訳です。正しくは、

「より詳細な検知をされたい場合は、オプションのカップとホルダーを使用して下さい。」
となります。誤解を招くような表現で、混乱させてしまい申し訳ございません。お詫び申し上げます。
なお、オプションのカップとホルダーは現在メーカーで開発中です。
販売開始時には改めてご連絡させていただきます。

6. 補足説明

取扱説明書画像と本体の色が一部異なりますが、中身は同製品で相違ありません。

7. 補足説明

本商品は「Mini TRACE β」の「CSDF」モデルです。
説明書には他モデルの内容も含まれておりますので、ご注意ください。

以上